



Ан 8 марѣ диспозиції де амвѣцѣтѣра пѣвѣлкѣ  
 ꙗ вѣиторіме абъ съ се факѣ регѣлатъ охсервациі  
 метеорологиче ан охололіе де Нїжнїи Новогродъ, Сїм-  
 бирскъ, Царїцїн, Астраханъ, Катерїненбургъ шї Орен-  
 бургъ, Кѣпрїнскѣ ан департаментѣла ѣнїверсіталїї  
 де Казанъ. Соамїле пентрѣ кѣмпзрарѣ баромет-  
 рїлоръ шї термометрїлоръ, съ воръ абѣ дїнїкономї-  
 ле ачелоръ касе.

### АУСТРИА.

Журналѣ де деѣла пѣвѣлкѣ, Брѣмѣтоарїле: Скрї-  
 сорї челе маї проаспете де ла С. — Петербургъ шї  
 ате де ла Константїнополи, прїїмїте пе ла Вїена,  
 къ тоате азїрїле дїн протївъ съ ѣнскѣ антѣрѣ  
 де а анкредїцїа десре ѣдна андѣлере че ѣрмѣ-  
 зѣ антре Англіа шї Росїа. Дїн дїзѣалїрѣ пѣте-  
 рїлоръ де маре ачестїї ампзрїцїї шї дїн сосїрѣ  
 флотей ѣнглезе ла Вѣрла андѣларъ съ сїргѣскѣ  
 ѣнї а менї антѣмпларї де рѣзѣої, сѣѣ макар а-  
 пропїете антѣртѣрї. Де канѣ М. С. Сѣлтанѣла,  
 аменїцат де Імѣраїмъ, абъ анкетъ кѣ габїнетѣла  
 де С. Петербургъ ачеле доѣ трактатѣрї, карїї і  
 сїргѣрїнскѣ антѣторѣла Росїї, набъ контенїтъ де а съ  
 анмѣлцї рїзѣшѣлїрїле каре потъ амфїцѣоша тарїїле  
 депе ѣскатъ шї флотїле Росїене, пентрѣ андѣларѣ  
 шї пѣстрарѣ тронѣлѣ Отоманъ, шї де време че  
 Англіа, абъ трѣбїтъ съ ѣдѣѣ фѣрѣ снаїмѣ ачесте  
 прїетенецїї диспозиції протегѣїтоаре а М. С. Ам-  
 пзратѣлѣ Нїколаї кѣтрѣ ал съѣ алетъ, асемїне  
 Росїа нѣ аре скопосъ а съ тѣлѣѣра депре андѣрмѣ-  
 рїле, каре Англіа, сокотѣше де кѣвїїнцѣ але адѣна  
 ан ачеле пѣрцїї. Са поате зїне кѣ ачесте сѣнтъ доѣ  
 армії, ансѣ доѣ армії прїетенецїї; ѣнглезїї сѣтрѣ-  
 їндъ прїн а лоръ фїїнцѣ а съ пѣстраѣ трактатѣрїле,  
 карїле анкїзѣшѣлѣскѣ лѣї Мѣхмедъ — Алї ачеле депе  
 ѣрмѣ фолосѣрї шї вїрѣїцїле фїѣлѣї сѣѣ; Росї-  
 нїї пентрѣ ка тронѣла М. С. Сѣлтанѣлѣ Мѣх-  
 медъ, съ фїе пѣрѣрѣ ꙗ старе а съ амфїотївї орї  
 кѣрѣїа нобъ атакъ дїн партѣ лѣї Мѣхмедъ, сѣѣ а  
 протекторїлоръ сїї орї чїне ар фї.

Ла оріентъ (рѣсѣрїї) съ ѣрмѣзѣ кѣ амѣоїре  
 оѣшѣскѣ ан ачестъ кїп, пентрѣ ка рїчъ о антѣмпла-  
 ре, съ нѣ тѣлѣѣре дїн партѣ ачѣа, генералїка па-  
 че а ѣвропїї, каре сѣте дорїнцѣ тѣѣ ѣроїї сѣтатѣ-  
 рїлорї.

### ПОЛОНИА.

Ла Варѣабїа сѣѣ антѣмплатъ ꙗ 20 Мартъ ѣн маїре  
 рѣѣ, асѣпра перѣоанї Д. Брозѣвскї, прѣзїдентъ а  
 трїѣналѣлѣї цївїлѣ; ѣн аѣокаѣ нѣмїтъ сѣтѣлѣс  
 Мїданѣвскї, абъ антѣратъ ан кабїнетѣла ачестѣї Прѣ-  
 зїдентъ, карїле лѣѣкра кѣ 2 секретарї ла їскѣлїрѣ  
 Хѣртїлоръ, шї анѣкѣндѣла де канъ, нѣ тѣѣт  
 гѣтѣла кѣ ѣн кѣцїтъ де ѣѣкѣтарїе, асѣѣцїтъ ка ѣн  
 ѣрїчїо чѣл кѣмпзрѣсѣ дїмїнѣца. Прѣзїдентѣла абъ  
 рѣмасъ мортъ пе локъ. Ачѣста сѣѣ фѣѣѣтъ ан  
 трѣ ѣн мїнѣтъ. Вїноватѣла сѣѣ арѣстѣїтъ андѣ  
 тѣ, шї абъ дѣкларїсїтъ, кѣ нѣмаї рѣспѣлѣтїрѣ  
 лѣѣ фѣѣѣтъ а фѣче ачѣстѣ амфїрїкошатѣ оѣо-  
 рїре.

En vertu d'une disposition du ministre de l'ins-  
 truction publique, des observations météorologi-  
 ques seront dorénavant faites régulièrement dans  
 les écoles à Nijui-Novgorod, Simbirsk, Saratoff,  
 Tsaritsyne, Astrakhan, Catherinebourg et Oren-  
 bourg, appartenant à l'arrondissement universitai-  
 re de Casan; les sommes pour l'achat des baro-  
 mètres seront prises sur les fonds économiques  
 des dites écoles.

### AUTRICHE.

On écrit de Francfort au Journal des Débats:  
 Des lettres de la date la plus récente, reçues  
 de St-Petersbourg d'une part, et d'autre part de  
 Constantinople, par la voie de Vienne, s'accordent  
 à confirmer, malgré toutes les versions contrai-  
 res, le bon accord entretenu jusqu'ici entre  
 la Russie et l'Angleterre. C'est en vain qu'on  
 arguerait du développement des travaux mariti-  
 mes de la Russie, et de l'arrivée d'une flotte an-  
 glaise à Vourla, pour faire pressentir soit des  
 événemens de guerre, soit au moins l'apparence  
 de quelque prochaine provocation. Depuis que  
 le Sultan, menacé par Ibrahim, a conclu avec  
 le cabinet de St-Petersbourg les deux traités qui  
 lui assurent le secours éventuel de la Russie, on  
 n'a pas cessé d'augmenter les garanties que peu-  
 vent offrir les fortifications de terre et la flotte  
 russe pour la défense et la conservation du trô-  
 ne ottoman; et comme l'Angleterre a dû voir  
 sans effroi ces dispositions protectrices de l'Empe-  
 reur Nicolas envers son allié, la Russie, à son  
 tour, n'est pas prête à s'émouvoir relativement  
 aux forces que l'Angleterre doit pouvoir diriger  
 de ce côté. Ce sont, pour ainsi dire, deux ar-  
 mées en présence, mais deux armées alliées; les  
 Anglais intervenant par leur présence, afin que  
 les traités qui garantissent à Méhémet-Ali les  
 derniers avantages et les conquêtes de son fils  
 soient maintenus; les Russes, afin que le trône  
 de Mahmoud soit constamment en mesure de ré-  
 sister à toute nouvelle attaque de la part de Mé-  
 hémet ou de ses protecteurs, quel qu'ils fussent.  
 C'est d'un commun accord que l'on agit dans l'O-  
 rient en ce sens, afin qu'aucun choc de ce côté  
 ne vienne troubler la paix générale de l'Europe qui  
 est dans les vœux de toutes les puissances.

### POLOGNE.

Il vient de se commettre le 20 Mars dans notre  
 capitale un crime atroce sur la personne de M.  
 Brzowski, président du tribunal civil: Un ancien  
 avocat nommé Stanislas Malinowski entre dans le  
 cabinet du dit président, occupé à signer des  
 pièces et en compagnie de deux secrétaires, sai-  
 sit celui-ci par la tête et lui coupe le cou pres-  
 qu'entièrement avec un couteau de cuisine a-  
 cheté le même jour et éguisé comme un rasoir;  
 le président est resté mort sur le champ. Ce fut  
 l'affaire d'un instant. Le criminel arrêté de sui-  
 te, a avoué que la vengeance seule l'avait porté  
 à commettre ce meurtre.

**СЕРВІА.**

Оз Анціінцазъ дела Белеград, къ принца Сервіі Мілош, аз хотяри а стрявѣта резиденція са дела Кракѣвац ла Белеград. Мѣлці дрегаторі а окрѣмѣрїі сосісз ан ачѣста політіе.

**ФРАНЦІА.**

Ек: Са Мѣстафа-Решід-Бей, амбасадор а Турчїі, саѣ порніт а 24 Март спре Констанінополі, ан ърма поронцілор М. С. Ълтанѣлѣі, а са квалторіе ва фі фодрте скѣртз; са сз ва антѣр-на къ гравіре аче. Ан нефїіца са Рѣхедін-Ефенді (фіѣл чеаѣі де маїнаїте амбасадор) саѣ нѣміт Шарже де Афер, азпз че М. Ълтанѣлѣі аз рѣнаѣіт Хоуаган, вінері Рѣхедін Ефенді, саѣ афїзошат ан ачѣста фїінца шї сѣмѣзтз М. С. Браѣл аз прїміт ан абдіенціе.

**МАРЕБРИТАНІА:**

Ла Лондра ѡрмѣзз а сз фаче о сѣскрїіре, ка прїн ачѣторїѣ канїлор азѣнаці прїн асемїне мїж-нок, сз се поатз афла цѣрїле некѣноскѣте але а-фрїціі дїн азѣнтрѣ, шї ачїі Кентрале де ла Лата-къ пан ла мѣнціі Абнїі, шї сз се афле кърѣѣл шї окрѣшїле рїѣрїлор абї Бонго сѣѣ Заїре. Епѣн къмкз ла ачѣста експедиціе сар фі аїтересѣїна Аѣка де Сомерсїт, Контеле Мѣнстер, Лорд Бес-лї ш. ч. Ачѣста експедиціе ар пѣрчеде дела кап (че есте партѣ че маї де амѣзз ал Африціі) шї сар сїргѣі де а стрѣвате пѣн ла Лакѣл Чаѣ, шї де аколо ла цѣрѣѣл мѣрїі Медетеранїі.

**БЕЛЦІА.**

О мѣлціме де ѡаменї кърїозї мерѣе ла кодрѣл де Афїгам, спре а прїві ачѣ мїнѣнатз мѣрїме а ѣнѣї стежар ѡрїеш, карїле аколо сѣ афлз де кѣ-теѣа вѣкѣрї, шї карїле аз ауднс ла о гросїме де 17½ палме. Ачест копач саѣ вкїадѣт къ 500 франчїі.

**ІСПАНІА.**

Ан мїнѣтѣл капїтѣлациї четїціі Еѣарї-Ано-решї, 22,000 де Хрїстїносї, сз афла ла Пампелѣна.

Ачѣ маї маре парте ачѣстор турѣе саѣ трїмес фадѣт ла Борѣнда асѣпра абї Ъѣмалакарегї-

Ла апропїерѣ лор Ъѣмалакарегї аз дїспрїцїт а сале турѣе шї саѣ порніт кѣтз Бетела.

Опт мїі де солдаці хотярїці пентрѣ Міна аз сосїт ан Навара.

Ла Віторїа сз корѣѣе деспре сосїрѣ мїнїстрѣ-абї де рѣзѣвї Валдес.

**ПОРТУГАЛІА.**

Жѣрналѣ де Деѣа Анціінцазъ къ Принца Лѣгѣст де Лоїхтенберг, соѣѣл Браѣсїі Португа-лїі, азпз о воалз де трїі зїле, аз рѣпосат а 16 Март, де екїнанціе сѣѣ воалз де гѣт.

**ВАРИЕТЪЦІ.**

Анекѣоате асѣпра Лмпїратѣлѣі Франціскѣ І.

Прекѣм есте шїѣт тоці сз пот лѣснѣ апропїе де Домнїторїі Германїі. Дїн ачѣста дѣѣс ан-тѣланїре антѣ сѣѣранѣл шї сѣнѣшїі сѣі, сз наѣѣ

**SERVIE.**

On mande de Belgrade que le prince Milosch de Servie est déterminé à transférer sa résidence de Kragujevacz à Belgrade. Déjà plusieurs fonctionnaires du gouvernement étaient arrivés à ce sujet dans cette dernière ville.

**FRANCE.**

S. Exc. Mustapha-Reschid-Bey, ambassadeur de Turquie, est parti le 29 Mars pour Constantinople, par suite d'ordres reçus il y a peu de jours du Grand-Seigneur, son voyage doit être fort court; il reviendra immédiatement ici. Pendant son absence son secrétaire interprète, Rouheddin Effendi (fils de l'ancien premier interprète de la Porte), est nommé chargé d'affaires après avoir été créé par le Sultan, hojagen. Vendredi, Rouheddin-Effendi a été présenté en cette qualité au ministre des affaires étrangères, et samedi il a été reçu par S. M.

**GRANDE BRETAGNE.**

On s'occupe maintenant du projet de former par souscription une expédition pour explorer l'Afrique méridionale et centrale denis Latakou jusqu'aux montagnes de la Lune et rechercher les sources, ainsi que le cours du Congo ou Zaïre. On cite comme s'intéressant à cette expédition le duc de Somersci, le comte Munster, lord Bexley, etc.; elle partirait du cap et tenterait de pénétrer jusqu'au grand lac de Tschad, et de là vers la côte de la Méditerranée.

**BELGIQUE.**

Une foule de curieux se rendit à la forêt d'Affligbam, pour y contempler les dimensions merveilleuses d'un chêne colossal qui y existe depuis plusieurs siècles, et a atteint une circonférence de 17½ pieds. Cet arbre vient d'être vendu pour 500 fr.

**ESPAGNE.**

Au moment de la capitulation d'Echarri-Anarez, 22,000 christinos étaient concentrés autour de Pampelune. La plus grande partie de ces troupes a été envoyée sur le champ dans la Borunda contre Zumalacarreguy.

A leur approche, Zumalacarreguy a divisé ses forces et s'est dirigé vers Estella.

Huit mille hommes de renforts destinés à l'armée de Mina sont arrivés en Navarre.

A Vittoria on parle toujours de l'arrivée du ministre de la guerre.

**PORTUGAL.**

Le journal des Débats annonce que le Prince Auguste de Leuchtenberg, époux de la Reine du Portugal, après une maladie de trois jours vient de décéder le 28 Mars à la suite d'une esquinancie.

**VARIÉTÉS.**

Anecdotes, sur l'Empereur François I.

Comme on sait, les princes allemands sont

о морочитъ флптъре де фаніре де віне, деспре о  
 парте ші де мблціміре деспре алта, ампазціорі а-  
 тлат де шшоресте а сѣ фаче шціці де сѣшшіш лор!  
 Дрепт ачем нѣ сѣ кѣвіне а сѣ міра ніешіне де  
 драгостѣ деспре каре ачел де пе шрма амперат ал  
 шстрії адесорі аб кблес віе довезі а міжлокѣл  
 попорѣлбі де віена. Ан а сѣ пріватѣ віецѣре, а-  
 десорі ел сѣ арѣта кѣ о деплінь еднатате. не-  
 Іатѣ дрепт довадѣ але ачестей зичей кѣтеба а-  
 кадоте аднатате де одрекарѣ Газетѣ Германѣ.  
 Да анѣл 1833 Франціскѣл І сѣ афла ла Пра-  
 га. А сале абдіенціі пополаре, авѣ аколо а лор  
 кѣрс ка ші ла віена. О хі, о вѣтрѣнѣ ші сѣра-  
 кѣ фемее і сѣ амфцощазѣ пѣннѣнд. Авѣ пѣтѣ  
 ворей; качкоуітіле о лнека. Амператѣл і дѣ кѣрѣж  
 прін шѣвінте вінебоітодре ші прін ачѣста аб де не  
 казѣріле каріле о сѣшра. Іа ера офіме каре пѣрѣжн-  
 дѣсѣ дін касѣ а касѣ, сѣ хрѣнѣ прін сѣмарѣ шібі  
 інструмент; векѣ еі (аша поріклѣ не а еі Харѣѣ) ера  
 тоатѣ а еі авѣціе, дар одре че ва фаче акѣма дѣпѣ  
 че векѣ еі сѣл сѣрѣмат? трѣбѣл чінчі фіоріні ка сѣ  
 о дѣрѣгѣ, зичѣ едѣпінѣнд, аста есте о сомѣ асѣм-  
 нѣтодре, ші фѣрѣ дрецере а мѣ веке рѣмѣне фѣрѣ  
 фолос, нічі ка пот сѣм кѣрїг пѣнѣ чѣ де тоате  
 зіліле. Ачѣста сѣ ва антѣмпіна аб зіс ампера-  
 тѣл, пѣнѣ о сомѣ де вані амѣна мѣзїкѣнтѣі.  
 Іа сѣ дѣчѣ мблцїмїна авѣстѣлбі еі факѣтор  
 де віне, дар, пѣнѣ а сосі ла шш, іа аб авѣт  
 време сѣ шѣмере дарѣл прїміт, амперате, зїсѣл  
 антѣрѣнѣндѣсѣ, аіче сѣнт зече фіоріні, кѣнд  
 мїем трѣбѣск нѣмаі чінчі. Іатѣ іа рѣмѣшїца  
 анѣрѣпт. — Цїне серманѣ тоці вані, пѣнѣрѣ кѣ  
 а та веке тоате іа сѣ се маі стрїне, ші еѣ нѣ  
 сѣнт дѣпѣрѣрѣ де фѣцѣ ка сѣ о пот дреце.  
 (Ва шрма)

О антѣмпларѣ дін челе маі екрѣтордїнарѣ, аб  
 шмат де кѣрѣнд, ан шн сѣт лѣнѣга Фраїѣрѣт а  
 Ффіцѣра. Іпропѣ де шн ан аб трѣкѣт де кѣнд  
 шн ом антѣрѣнѣндѣсѣ сѣра а касѣ наѣ гѣсіт пе  
 фемее лбі. Ел наѣ пѣтѣт ачѣлѣце кѣвѣнтѣл  
 фѣрїрїі сѣле, тоате а лбі черкѣрї аб рѣмас зѣдар-  
 ніче; дар трїі зїле дѣпѣ ачѣста, сѣл гѣсіт о фе-  
 мее лнекатѣ а рїѣл Рен, фїешѣарїле о кѣношѣ  
 кѣ есте фемее чѣ пїерѣдѣтѣ а вѣрѣатѣлбі сѣсѣ а-  
 сѣмнат. Дрегѣторїїле акѣе жѣрналѣл, шѣартѣ фе-  
 мей сѣ адеверѣше прін довезі, ші пісте 9 лші,  
 вѣрѣатѣл сѣ асѣодѣрѣ кѣ о алтѣ фемее сѣре а сѣ  
 мѣнѣге де перѣрїѣ ачїі антѣі соціі; акѣма рѣре  
 неѣжде а фі пѣрїнте, кѣнд деодѣтѣ прїїмѣше шн  
 рѣваш сѣрїс де мѣна фемей сале чеї де маі аїнте,  
 прін каре іа зичѣ кѣ авѣнд шн атак де неѣшїе,  
 іа аб фѣрїт де а касѣ; кѣ сосїнд ла сѣтѣл дїн-  
 сілд сѣл прїміт аколо кѣ оменїре де одрѣнїе,  
 сѣл трѣктарїсіт ші сѣл вїндекат де а еі неѣшїе,  
 ші кѣ лѣдѣтѣ че аб кѣшїгѣт мїнтѣ, а еі чѣ антѣі  
 анѣрїжіре аб фост, де ал ачїїїнѣца деспре  
 ачѣста антѣмпларѣ, пофїндѣл а вені ла дѣн-  
 са ка сѣ о ес. Ної антѣрѣвѣл акѣма чїне дїнѣре  
 ачѣшї трїі есте маі мѣлат де тѣнѣрїт, вѣрѣатѣл,  
 фемее чѣ антѣі, сѣл ачѣ адоѣа?

accessibles pour tout le monde. De ce contact  
 fréquent entre le souverain et ses sujets résulte  
 un heureux échange de bienfaits d'une part, et  
 de reconnaissance de l'autre. Il en coûte si peu  
 aux rois pour se faire aimer! On ne doit donc  
 pas s'étonner de l'attachement dont le dernier  
 Empereur d'Autriche recueillait souvent les té-  
 moignages au milieu du peuple de Vienne. Dans  
 sa vie privée, il se montrait habituellement plein  
 d'une bienveillante bonhomie. Voici, comme prou-  
 ve à l'appui de cette assertion, quelques anec-  
 dotes rassemblées par un journal allemand.

En 1833, François I était à Prague. Ses  
 audiences populaires avaient leur cours là comme  
 à Vienne. Un jour, une vieille et pauvre femme  
 se présente tout en larmes. A peine si elle pou-  
 vait s'expliquer; les sanglots la suffoquaient,  
 L'Empereur l'encourage par de bonnes paroles et  
 en obtient le récit des chagrins qui la tourmen-  
 tent. C'était une musicienne ambulante: sa vielle  
 faisait toute sa fortune. Mais qu'allait-elle donc  
 devenir maintenant que sa vielle était brisée? Il  
 fallait cinq florins pour la remettre en état. « Cinq  
 florins, soupirait-elle! La somme est bien forte  
 et, faute des nécessaires, ma vielle reste inuti-  
 le. Je ne gagne plus mon pain. » Qu'à cela ne  
 tienne, dit l'empereur, et il déposa une somme  
 d'argent dans la main de la musicienne. Celle-ci  
 se retire en remerciant son auguste bienfaiteur,  
 mais, avant de parvenir à la porte, elle a eu le  
 temps de compter l'argent. Sire, di-elle en re-  
 tournant, il y a dix florins et il ne m'en faut cinq  
 seulement. Reprenez donc le reste. — Gardez-le  
 tout ma bonne; car votre vielle peut encore se  
 déranger, et je ne serai pas toujours là pour  
 réparer le mal. (La Suite au prochain No.)

Une évènement des plus extraordinaires vient  
 de se passer dans un village près de Fribourg. Il  
 y a un an à-peu-près qu'un homme rentrant le  
 soir chez lui n'y trouve plus sa femme. Il ne peut  
 se rendre raison de son évasion, toutes les re-  
 cherches qu'il fait sont infructueuses; mais trois  
 jours après cette circonstance on trouve une fem-  
 me noyée dans le Rhin, chacun la reconnaît pour  
 l'épouse de l'homme en question, procès-verbal  
 est dressé par les autorités, le décès de la femme  
 est légalement constaté et 9 mois après le mari  
 prend une autre femme pour se consoler de la  
 perte de la première; déjà il a l'espoir de deve-  
 nir père, lorsqu'il reçoit, il y a quelques jours  
 une lettre de la main de sa première femme dans  
 laquelle elle lui dit que dans un accès de démen-  
 ce, elle s'était enfuie de la maison; qu'arrivée à  
 Einsiedeln, elle fut reçue avec humanité, traité  
 et guérie de sa maladie mentale et que son pre-  
 mier soin en recouvrant sa raison est de le prier  
 de venir la chercher. Nous demanderons main-  
 tenant lequel des trois est le plus à plaindre de  
 mari, de la 1<sup>re</sup> ou de la 2<sup>e</sup> femme?